



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY**

ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo  
tel.: 55 243 23 81, fax: 55 243 23 81  
+e-mail: sekretariat@pssebraniewo.pl

**Znak: HK 4020.1.145.2019**

**Braniewo, dnia 09 lipca 2019r.**

**Wodociągi Miejskie  
Spółka z o. o.  
ul. Olsztyńska 10  
14-500 Braniewo**

**Ocena jakości wody**

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 59) oraz § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z póź. zm.)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **13.06.2019r.**

**z wodociągu publicznego w Braniewie**

opisanej protokole do zlecenia nr 35/Br/2018 z dnia 13.06.2019r.

- Kod próbki 106/Br oraz sprawozdania laboratoryjnego nr L/OBW-9051.2/278/2019

**sieć – Braniewo ul. Moniuszki 13**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie  
stwierdza  
przydatność wody do spożycia**

**UZASADNIENIE**

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A pod względem mikrobiologicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1C (tabela 1) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z póź. zm.).

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

w Braniewie  
*Beata Rant*  
mgr Beata Rant

**W załączeniu:**

1. Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/278/2019 z dnia 17.06.2019r.

**Otrzymuje do wiadomości:**

- Gmina Miasto Braniewo

14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 111



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg strona 1/2  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax: (55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax: (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

Pow. St. San. Epid. w Braniewie  
Wpłynęło dnia 13.06.2019  
N 1443  
Podpis: [signature]

Elbląg, dnia 10.06.2019 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 254 /2019

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 34/Br/2019 z dnia 06.06.2019 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 06.06.2019 r., godz. 9<sup>30</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: Braniewo - wodociąg publiczny, SUW Rogity – woda podawana do sieci
7. Próbka pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 96/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 06.06.2019 r., godz. 13<sup>40</sup>

### Badania mikrobiologiczne

| Kod próbki | Badana cecha                               | Metoda badań                         | Jednostka miary | Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [...] | Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 254        | Bakterie grupy coli                        | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                            | 0                                                                                                  |
|            | <i>Escherichia coli</i>                    | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                            | 0                                                                                                  |
|            | Enterokoki                                 | PN-EN ISO 7899 -2: 2004              | jtk/100 ml      | 0                                            | 0                                                                                                  |
|            | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | PN-EN ISO 6222: 2004                 | jtk/1 ml        | 0                                            | bez nieprawidłowych zmian                                                                          |

nb - nie badano; jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup>Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 06 - 09.06.2019 r.

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Biologicznych Wody  
mgr Elżbieta Janeczko

## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 254 /2019

## Badania fizykochemiczne

| Kod próbki | Badana cecha                     | Metoda badań                             | Jednostka miary | Wyniki badania $\pm$ niepewność <sup>2</sup> | Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|----------------------------------|------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 254        | Mętność                          | PN-EN ISO 7027 -1:2016                   | NTU             | 0,37 $\pm$ 0,11                              | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0         |
|            | Barwa                            | PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda D | mg/l Pt         | 5 $\pm$ 3                                    | Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.                                         |
|            | N Zapach                         | PN-72/C-04557                            | -               | z 0<br>brak zapachu                          |                                                                                                     |
|            | N Smak                           | PN-72/C-04557                            | -               | z 0<br>brak smaku                            |                                                                                                     |
|            | pH                               | PN-EN ISO 10523: 2012                    | -               | temp. 19,4°C 7,4 $\pm$ 0,1                   | 6,5 – 9,5                                                                                           |
|            | Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999                         | $\mu$ S/cm      | w 25°C 477 $\pm$ 14                          | 2500                                                                                                |

\* - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „\*” - poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano  
<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2  
 Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 06.06.2019 r.

## Przegląd i autoryzacja:

Sekcja Fizyko-Chemiczna  
 Badania Wody i Powietrza  
**STARSZY ASYSTENT**  
*Wanda Stambrońska*  
 mgr inż. Wanda Stambrońska

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

**ZATWIERDZIŁ**  
**KIEROWNIK ODDZIAŁU**  
 Badania Wody i Powietrza  
*K. Kalisz*  
 mgr inż. Kinga Kalisz

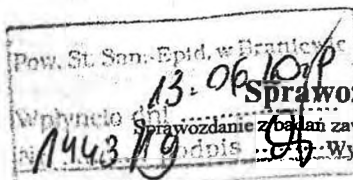


WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg strona 1/2  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax:(55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax:(55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl



Elbląg, dnia 10.06.2019 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 255 /2019

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 34/Br/2019 z dnia 06.06.2019 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 06.06.2019 r., godz. 10<sup>00</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: Braniewo - wodociąg publiczny, sieć – Braniewo ul. Moniuszki 22
7. Próbka pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 97/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 06.06.2019 r., godz. 13<sup>40</sup>

### Badania mikrobiologiczne

| Kod próbki | Badana cecha                               | Metoda badań                         | Jednostka miary | Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [...] | Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 255        | Bakterie grupy coli                        | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 1 [0;7]                                      | 0                                                                                                  |
|            | <i>Escherichia coli</i>                    | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                            | 0                                                                                                  |
|            | Enterokoki                                 | PN-EN ISO 7899 -2: 2004              | jtk/100 ml      | 0                                            | 0                                                                                                  |
|            | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | PN-EN ISO 6222: 2004                 | jtk/1 ml        | 2 [1;5]                                      | bez nieprawidłowych zmian                                                                          |

nb - nie badano; jtk - jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 06 - 09.06.2019 r.

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Biologicznych Wody  
mgr Elżbieta Janeczko

## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 255 /2019

## Badania fizykochemiczne

| Kod próbki | Badana cecha                     | Metoda badań                              | Jednostka miary | Wyniki badania $\pm$ niepewność <sup>2</sup> | Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 255        | Mętność                          | PN-EN ISO 7027-1:2016                     | NTU             | 0,39 $\pm$ 0,11                              | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.<br>Zalecany zakres wartości do 1,0     |
|            | Barwa                            | PN-EN ISO 7887: 2012+Apl 2015-06 Metoda D | mg/l Pt         | 5 $\pm$ 3                                    | Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.                                        |
|            | N Zapach                         | PN-72/C-04557                             | -               | z 0<br>brak zapachu                          |                                                                                                    |
|            | N Smak                           | PN-72/C-04557                             | -               | z 0<br>brak smaku                            |                                                                                                    |
|            | pH                               | PN-EN ISO 10523: 2012                     | -               | temp. 19,3°C 7,3 $\pm$ 0,1                   | 6,5 – 9,5                                                                                          |
|            | Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999                          | $\mu$ S/cm      | w 25°C 477 $\pm$ 14                          | 2500                                                                                               |

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „\*” – poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 06.06.2019 r.

Przegląd i autoryzacja:

Sekcja Fizyko-Chemiczna  
Badania Wody i Powietrza  
**STARSZY ASYSTENT**  
*Sk. Wł. Stambrowska*  
mgr inż. Wanda Stambrowska

**UWAGI!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceńodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

**ZATWIERDZIŁ**  
**KIEROWNIK ODDZIAŁU**  
Badania Wody i Powietrza  
*K. Kalisz*  
mgr inż. Kinga Kalisz



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg

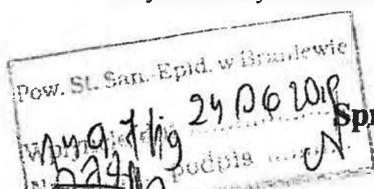


AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg  
Seksja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax: (55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Seksja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax: (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

strona 1/1

Elbląg, dnia 17.06.2019 r.



## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 278 /2019

1. **Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 126
2. **Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem** jednorazowym nr 35/Br/2019 z dnia 13.06.2019 r.
3. **Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. **Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. **Data, godzina pobrania próbek:** 13.06.2019 r., godz. 11<sup>00</sup>
6. **Miejsce pobrania próbek:** Braniewo – wodociąg publiczny, sieć – Braniewo ul. Moniuszki 22
7. **Próbka pobrana wg I-08/PO-OBW-03** (metoda nieakredytowana) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska
8. **Oznakowanie próbki przez klienta:** 106/Br
9. **Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
10. **Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 13.06.2019 r., godz. 13<sup>10</sup>

## Badania mikrobiologiczne

| Kod próbki | Badana cecha                               | Metoda badań                         | Jednostka miary | Wyniki badania<br>niepewność <sup>1</sup> [...] | Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 278        | Bakterie grupy coli                        | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                               | 0                                                                                                  |
|            | <i>Escherichia coli</i>                    | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                               | 0                                                                                                  |
|            | Enterokoki                                 | PN-EN ISO 7899 -2: 2004              | jtk/100 ml      | 0                                               | 0                                                                                                  |
|            | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | PN-EN ISO 6222: 2004                 | jtk/1 ml        | 16 [11;22]                                      | bez nieprawidłowych zmian                                                                          |

nb - nie badano; jtk - jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.06.2019 r.

## UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK  
Seksji Badań Biologicznych Wody  
mgr Elżbieta Janeczko